

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA  
al Director  
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa

AÑO X. NÚM. 479

Peñafiel, 5 de Noviembre de 1915

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Las elecciones municipales

Asunto es este tan traído y llevado, que ya nos causa repugnancia el tener que ocuparnos de él. Sólo la necesidad, la obligación del cargo, nos impone el deber de dar un aldabonazo más y más fuerte, para ver si despiertan los que, narcotizados por la apatía, duermen en la más punible indiferencia, causa de todas las desdichas que nos suceden en nuestra villa.

Son muchas las personas que de palabra y por escrito, lamentándose de la situación á que en todos los órdenes ha llegado nuestro municipio, quieren que hagamos una campaña violenta, empleando palabras gruesas, «y pegando fuerte», contra aquellos que ellos creen son los culpables de que lleguemos al extremo que llegamos, y que seguiremos en la resbaladiza pendiente, si el buen sentido no se impone, y todos miramos por los intereses morales y materiales de la villa, que siendo comunes, son también los particulares nuestros.

Nosotros jamás hemos seguido por ese camino, ni aun para responder á agresiones injustas y calumniosas, ni tampoco cuando se nos ha perjudicado en nuestros intereses, nada más fácil para nosotros, que tenemos en la mano constantemente una arma de mucho alcance, con sólo variar la trayectoria del proyectil daríamos en el blanco, y no serían pocas las consecuencias del disparo. Pero no es ese el camino que nos hemos trazado, ni la misión que nos hemos impuesto.

Por el camino de la violencia, no se puede llegar más que á cosechar disgustos, ahondar más las pasiones, á fomentar los odios, y á crear una lucha intestina que alcanza á las familias, á las amistades, y que llega finalmente á convertir á los pueblos en aduares de tribus africanas; tal es la situación actual de algunos pueblos á quienes las rencillas personales excitadas por los políticos de turno, han llegado á situaciones tan violentas que hacen imposible la vida.

Precisamente nuestra misión es de paz, y por la paz de nuestro pueblo principalmente, y por el de los de la región, hemos llegado á hacer grandes sacrificios y constantemente estamos laborando para que los pueblos desengañados abran los ojos y vean con claridad meridiana que las luchas políticas sólo aprovechan á los profesionales de la política, á cambio de la intranquilidad y la ruina de los pueblos.

No sabríamos tampoco á quien dirigir las piedras que nos incitan á lanzar, porque el causante del mal no es uno solo, son todos los que figuran hoy en el municipio y la Junta municipal, y los que hace algunos años han figurado, y lo somos también todos los que con nuestra apatía, con nuestra indiferencia unos, y otros por obedecer las órdenes del jefe del partido en que militan imponiéndonos la candidatura que á él le conviene, hemos consentido y consentimos que la dirección de los intereses locales sea llevada por donde conviene á los intereses particulares de la política, no á los del pueblo.

Todos, todos somos culpables; *facientes y con-*

*venientes*, los que lo hacen y los que consienten que lo hagan. Con mucho tiempo antes de llegar el período electoral, constantemente estamos exponiendo la situación á que nos conduce nuestro modo de ser; hemos suplicado, hemos llamado á todas aquellas personas que creíamos obligadas por su representa-

ción, por el cargo que ocupan, para que, reunidas, formáramos una «Junta de iniciativas y defensa de los intereses de Peñafiel», y nadie nos ha respondido; ninguno de los centros y organismos á quien invitábamos se ha ocupado del asunto; sólo un esclarecido hijo de Peñafiel, un pobre religioso pasionista, allá desde el apartado rincón de su celda en la costa cantábrica, empuña la trompeta apocalíptica y con estridente sonido nos dice: ¡Peñafiel, despierta...! y en aquel hermoso trabajo que con ese título guardamos como hermosa presea en el número 474 correspondiente al 30 de Septiembre pasado, después de amonestarnos por nuestra indiferencia, nos invita á despertar del sueño maléfico y nos requiere para que hagamos un Peñafiel floreciente y glorioso.

Si todos aportáramos nuestro grano de arena como nuestro querido paisano el Rvdo. Padre Isidoro de San Pedro, la obra sería grandiosa, tal y como merece una población á quien la dotó la providencia de grandes veneros de riqueza en su suelo, y á sus hijos de grandes, nobles y generosos sentimientos, que bien dirigidos éstos y bien explotados aquéllos, harían el pueblo ideal de España.

Faltan, es verdad, muy pocos días, pero aún si se quiere, puede hacerse mucho; pónganse de acuerdo los que dirigen las fuerzas políticas, convóquese á una reunión de todos los elementos que integran la vida de la villa, y surja de entre todos una candidatura de personas que, influenciadas por el buen deseo de hacer el bien, vayan al municipio.

Empiécese por olvidar antiguos resentimientos; sacrifíquense en aras del bien local las rencillas, las pasiones, las animosidades que otras luchas pudieran traer, y así es como podremos echar los cimientos para que los granitos de arena que todos aportemos reconstituyan la *Peñafiel*, que los vendavales de la política y los aguaceros de la indiferencia han llenado de oquedades y grietas.

Angel Barroso.

nos enseñaron á pronunciar, bendiciéndole, el nombre querido de nuestra santa madre.

Por eso hoy, día de difuntos, día de duelo general, debe surgir potente del alma de todos los buenos españoles, amantes de las viejas tradiciones de *Patria y Religión*, un sublime canto funerario, ó una plegaria humilde, que en aras del más intenso dolor, llegue hasta el trono del Altísimo, donde quede depositada como ofrenda en favor de los que, en los críticos días actuales, ofrecen á su vez su juventud y su vida en holocausto de la Patria.

## EL EPITAFIO

Eran Juan y María dos amantes dignos de admiración, por lo constantes, pues se amaban entrambos de tal modo que el amor para ellos era el todo, cosa, por cierto, bien justificada, puesto que el todo, sin amor, no es nada.

El caso fué que un día,  
no sé si tabardillo ó pulmonía  
se llevó á Juan al cielo,  
y ante desgracia tal quedó María  
sumida en el más hondo desconsuelo.  
Creyendo la infeliz morir de pena  
porque la muerte, despiadada, había  
truncado la cadena  
que la uniera á su Juan idolatrado,  
dijo con voz doliente y conmovida:  
«Conozco que ha llegado  
el instante postrero de mi vida;  
y pues el cielo quiere que sucumba,  
deseo que en el mármol de mi tumba  
graben con letras de oro este letrero:  
«¡Muerta de amor!», pues que de amor me  
(muero»

Pero como es un hecho demostrado  
que nadie muere hasta que Dios lo quiere,  
y está, además probado  
que de males de amor nadie se muere,  
sucedió que María,  
aquella que ya estaba en la agonía,  
vivió según se cuenta,  
año tras año hasta cumplir noventa.

Al dejar esta vida transitoria,  
voló María á la región celeste,  
y, rindiendo tributo á su memoria,  
en su tumba después grabaron este  
epitafio poético y sencillo,  
que fué asombro de propios y de extraños:  
«¡Aquí yace María Marmolillo,  
muerta de amor... á los noventa años!»

Manuel Soriano.

## La tierra de Lebrija para la clarificación de los vinos

La tierra de Lebrija ó de España, según llaman en el extranjero, es un producto natural de descomposición de las rocas feldespáticas.

Existen diversas clases de ella en el comercio. Hay que desconfiar de que las que tienen un color muy claro, pues es indicio de contener carbonato

de cal, el cual ejerce una acción desacidificante sobre el vino.

Para asegurarse de si una tierra de Lebrija contiene esta substancia, se puede verificar un ensayo calcimétrico, ó simplemente adicionarla algunas gotas de ácido clorhídrico ó muriático, que se encuentra por doquier. Si con esta adición se produce eferescencia, se puede asegurar que la tierra contiene carbonatos. A falta de dicho ácido puede usarse el ácido acético y en su defecto el vinagre muy fuerte.

La tierra de Lebrija está indicada en la clarificación de los vinos nuevos, usándose generalmente después del primer trasiego. Es utilísima sobre todo en la clarificación de los vinos dulces que debido á su densidad no pueden clarificarse bien con albúmina.

Se emplea en dosis de 100 gramos por hectolitro, siguiendo la siguiente práctica que da muy buenos resultados:

Se toma la tierra y se coloca en un cubo, vertiendo agua hasta que la cubra. La tierra se hincha y el agua sobrante se tira. Luego se amasa sobre un madero con un rodillo y cuando éste encuentre algún pedrusco se separa; se continúa amasando con muy poca agua. Cuando se ha formado una pasta ni clara ni consistente, está en disposición de ser empleada; en el momento de su empleo se diluye en el vino con la cantidad suficiente para formar un líquido espeso y se adiciona al vino, agitando fuertemente éste.

Si la tierra baja al fondo prontamente es señal de que no ha sido bien preparada; debe quedar en suspensión en forma gelatinosa.

En el comercio hay una clase en polvo y otra en hojas, siendo esta la mejor.

## APUNTES CAMPESINOS

### NOCHE DE DIFUNTOS

La luna, único astro visible en el firmamento, derrama su luz mate y melancólica sobre los tejados de color gris verdoso, en cuyos aleros los gatos simulan lamentos de dolor y gritos de desesperación. El aire arrancando violento partículas de tierra, modula una triste salmodia, al filtrarse á través de las rendijas de puertas y ventanas. Las hojas de las higueras y demás árboles caseros, vibran incansables, impulsados por el viento, combinando sonidos de misterios que la fantasma traduce en mística oración. La lechuza abandona su nido, revolotea en torno á la torre, repitiendo sin cesar el fatídico canto, auguro de los más funestos presagios. Las campanas gimen plañideras, fúnebres quejidos, que las ondas atmosféricas, transportan á largas distancias, como ecos de evocación.

En la cocina de las casas, alumbrada por la mortecina luz de un candil y el resplandor de los sarmientos, que destilan al quemarse lágrimas resinosas, se halla congregada toda la familia, pues por nada del mundo se atreverían en tal noche á salir á la puerta las mozas, ni á rondar á sus novias los mozos.

Sentado en claveteado sillón, al pie de la lumbre, se encuentra el abuelo, sosteniendo en sus temblorosas manos el rosario, mientras su apagada mirada se fija en la compañera de su vida, acurrucada al borde del escaño, aterida de frío y sumida en un inmenso piélago de recuerdos.

Formando semicírculo para disfrutar de la lumbre está el resto de la familia, grave y silenciosa, escuchando con fervor las oraciones que en un seboso libro lee una joven sentada al lado del candil.

A continuación de las oraciones se reza el rosario, lenta, pausadamente, delectando los labios las palabras, que formando gigantesca espiral, suben, suben impulsadas por mística misión al trono del Altísimo.

Se ora en esa noche, precursora del día destinado por la Iglesia para la conmemoración de los difuntos, en los hogares campesinos, por los que descansan en el cementerio del pueblo.

Después del rezo, cuando aun domina al auditorio la terrorífica impresión de los lúgubres cuadros inspirados en la descripción de los tormentos del purgatorio, se deja oír la cascada voz del anciano añorando quejumbrosa recuerdos yacentes en el panteón del olvido, enumerando amigos y contemporáneos arrancados por la paria de este valle de lágrimas, comentando pasajes y escenas que fueron, y rematando todo ello con frases de sensata filosofía, á través de las cuales se adivina el temor de contarse pronto en el número de los que ayer brillaron en la escena del mundo y hoy no son más que un informe montón de podredumbre, polvo, nada.

Tras de silencio prolongado vuelve á musitar el viejo:—No somos naide.—Cuasi me parece haber nacido ayer y estoy ya en el cancel del Campo santo—Todos habemos de morir, que Dios nos coja en buena hora y al decir esto, rueda por sus surecadas mejillas gruesa lágrima que va á perderse en las comisuras de los labios y permanece mudo, silencioso, mirando sin ver, como su esposa seca sus ojos con el reverso de la enjuta mano.

En vano los nietos tratan de desechar el triste presentimiento de la muerte y los fúnebres recuerdos, principiando nuevas conversaciones apenas extinguidas iniciadas, algo que flota en la atmósfera, gravita sobre sus espíritus y les impide hablar de otra cosa que no sea lo que en aquella noche se conmemora.

Al fin, el abuelo, cual si con el eco de sus palabras se impusiera á sí mismo un valor que tanto necesita y como si ellas ahuyentaran sus penosas cabilaciones, vuelve á hablar y narra en su pintoresco estilo, sucesos en que figuran como protagonistas las benditas ánimas ya para favorecer á quienes alivian sus sufrimientos con la oración, como aconteció á un labrador gran devoto suyo, que venía el pobrecito en semejante noche retrasado del molino, y al dar vuelta á un recodo del camino, se espantó el burro dando con la carga en el suelo; lamentábase el afligido en voz baja por no osar profanar con sus gritos la augusta calma de la noche, cuando vió con sorpresa no exenta de temor, unas blanquísimas fantasmas, quienes después de cargarle los costales le dijeron con voz suavísima y acariciadora—esta es una pequeña recompensa por la devoción que nos profesas... ya para castigar á algún espíritu fuerte, como ocurrió luengos años hace, á un mozo del pueblo, recién venido del ejército, quien apostó entre burlas á los muertos, que clavaría á las mismas doce de tal noche como esta un clavo en las puertas del cementerio y al efecto solo, sin más compañía que su satánico atrevimiento, dirigióse llegado el plazo á la necrópolis y clavó en su puerta un enorme clavo, pero al tratar, después de una sacrilega invocación de regresar al pueblo, una ráfaga de aire hizo aparecer y moverse esas lucecitas, que diz son almas de los difuntos, cuya penitencia está no cumplida, lo cual destruyó la serenidad del mozo, acabada de perder al intentar huir y encontrarse fuertemente amarrado... y allí en la ánzora del siguiente día le encontraron casi exánime (explicándose naturalmente el accidente por haberse él mismo, debido á la precipitación, clavado su bufanda) siendo inútiles los auxilios de la ciencia, pues apenas confesado y arrepenido, murió.

Sucesos tales reavivan la devoción é impresionan fuertemente á los oyentes que se retiran á sus dormitorios, pensando en ellos, mientras que fuera la combinación de sonidos, integra una dulcísima plegaria que se esfuma en las alturas...

### LA FILTRACIÓN DE LOS VINOS NUEVOS

Los viticultores, en muchas ocasiones, necesitan dar pronta salida á sus nuevos productos, y para que éstos reúnan las condiciones comerciales, deben presentar, entre otros caracteres, color, brillo y transparencia.

La clarificación en este caso no resulta práctica

porque, aparte de otros inconvenientes, es una manipulación muy larga.

La filtración presenta la ventaja de dejar desprender el gas carbónico y de retener los mucilagos y demás materias que se depositan muy lentamente. Con esta operación se despoja también al vino de todos los otros residuos de la fermentación. La acción de los filtros es puramente mecánica, funcionan a modo de un tamiz y no introducen en el vino ninguna substancia extraña.

La mayor parte de los vinos nuevos pueden ser filtrados directamente sin preparación alguna, por llevar consigo materias mucilaginosas que tapizando las paredes de los filtros obran mecánicamente distribuyendo el tamaño de los poros de las materias filtrantes. Al principio de la filtración el vino suele salir turbio, siendo preciso en este caso volverle de nuevo al filtro, hasta que salga transparente. Otras veces el vino si es tinto adquiere un aspecto lechoso, y si es blanco se cubre de una capa amarillenta que se oscurece rápidamente. Estos cambios de color son debidos á enfermedades que existen en los vinos y que se acentúan con el contacto del aire en el momento de la filtración.

Para los vinos sanos la filtración en contacto del aire es conveniente, por privarles de una gran parte del ácido carbónico que contienen.

En Francia para impermeabilizar los filtros, suelen emplear ciertas materias como son: la pasta de pulpa de papel, el carbón en polvo ó negro condensador y la cola ó gelatina. El uso de estas substancias presenta algunos inconvenientes.

También se emplea con este mismo objeto y con mejores resultados un nuevo producto en polvo llamado *steriline*, que fué propuesto por M. Simonneton, acreditado y conocido constructor de filtros.

Como se ve, esta manipulación permite obtener con suma facilidad y rapidez vinos aptos para entrar en la corriente de las transacciones por sus buenas condiciones de aspecto y buen sabor.

Luis Arizmendi,

Director de la estación enológica de España en Cetta.

### Un caso notable de defensa de la viña

En Juneda (Lerida), un propietario ha tenido suerte de que sus viñas hayan sido las únicas de la comarca que hayan escapado de la invasión peronosporica, lo cual ha permitido que la cosecha llegara á su madurez perfecta con toda integridad.

El caso, por su rareza, ante una invasión tan general é intensa como la del presente año, ha llamado extraordinariamente la atención de los viticultores, excitando su curiosidad para saber cómo ha podido lograr, el aludido agricultor, poner á salvo la cosecha de sus viñas cuando la inmensa mayoría, con todo y los cuidados y tratamientos, han fracasado en este empeño.

Adelantándose al deseo de sus coterráneos, el aludido hacendado ha publicado una nota resumiendo las prácticas operatorias seguidas con tanta fortuna, prácticas que consideramos conveniente divulgar para que lleguen á conocimiento del país vitícola, que tan interesado está en hallar una solución que ponga el fruto del trabajo y la riqueza agrícolas á cubierto de la terrible criptógama.

Procedióse dando el primer sulfatado á la viña durante el 15 y 18 de Mayo; la segunda de estas operaciones se repetía el día 6 de Junio, con la particularidad de que lo sulfatado por la mañana era «nuevamente sulfatado por la tarde», procurando humedecer completamente los pámpanos y las uvas.

Se hizo la tercera sulfatación el 18 de Junio, y un cuarto tratamiento el 19, que fué el último. La fórmula adoptada fué el caldo bordelés al 2 por 100 de sulfato de cobre, para los primeros tratamientos, y para el cuarto, la misma fórmula con adición de 100 gramos de permanganato de potasa, por cada 100 litros de caldo, en previsión de evitar á la vez el desarrollo del «oidium».

Como puede observarse, difiere esta técnica de la comunmente observada en la repetición seguida

sulfataciones durante el mes de Junio, que precisamente el mes más temible y en el que, normalmente, tienen lugar las invasiones más pesadas. Debido a la oportunidad ó a otra causa, lo positivo es que con cuatro sulfatados ha logrado el viticultor del caso, salvar por completo la uva, cuando la mayoría no ha podido hacerlo dando 10 y 12 tratamientos á sus viñedos. Lo sucedido es tan notable, que bien vale fijarse en él y ver de sacar del mismo alguna provechosa enseñanza.

**elecciones municipales**

**INDICADOR DE OPERACIONES**

Publicada la convocatoria para las elecciones municipales, el domingo dió comienzo el período electoral. Durante él, han de efectuarse las siguientes operaciones relacionadas con la elección: el domingo próximo, las juntas municipales de cada sección, dos adjuntos, que en unión del presidente habrán de constituir las mesas electorales. El día 7 de Noviembre, será la proclamación de los candidatos, y en su caso, la de concejales por el artículo 29 de la ley, constituyéndose también al efecto las juntas en sesión, á las ocho de la mañana. Habrán concurrir á la sesión, por sí ó por medio de un representante legal, los candidatos, á los cuales proveerán la junta de las credenciales que tales candidatos les acrediten. El día 11 se constituirán las mesas de cada sección en el local del respectivo colegio, al objeto de la entrega de los talones firmados que han de servir para la comprobación de firmas que autorizan los nombramientos de interventores. El día siete á ocho de la mañana del día 14, admitirán los presidentes de las mesas las credenciales de los interventores, y desde dicha última hora hasta las cuatro de la tarde, en que comenzará el escrutinio, tendrá lugar la votación. El día 18, á las diez de la mañana, será el escrutinio general, ante las juntas municipales, terminando con esto el período electoral. Los nuevos concejales se posesionarán en sus cargos el día 1.º de Enero de 1916.

**PESO EN KILOS DE**

Kilos	O sean hectolitros	Fga.	Kilos	O sean hectolitros
43,24	0,555	14	605,36	7,770
86,48	1,110	15	648,60	8,325
129,72	1,665	16	691,84	8,880
172,96	2,220	17	735,08	9,435
216,20	2,775	18	778,32	9,990
259,44	3,330	19	821,56	10,545
302,68	3,885	20	864,80	11,100
345,92	4,440	21	908,04	11,655
389,16	4,995	22	951,28	12,210
432,40	5,550	23	994,52	12,765
475,64	6,105	24	1.037,76	13,320
518,88	6,660	25	1.081,00	13,875
562,12	7,215			

Tomamos como unidad la fanega de 94 libras ó castellana, que regula nuestro mercado.

**Información Mercantil**

En «La Gaceta» del 28 del pasado apareció la O. bajando los derechos á los trigos y harinas á cinco pesetas los 100 kilos, dando igual beneficio á las existencias en depósitos comerciales. Esta medida que hoy no discutimos, ha producido en el mercado mundial una sorpresa tremenda (que era de esperar tal medida), de la que se

han querido aprovechar los almacenistas sembrando la alarma en el mercado y acentuando la baja á un límite que no tenía razón de ser; el buen sentido se impuso porque los labradores se abstuvieron de vender y ante la necesidad que tienen las fábricas del interior subieron los precios á lo que es de razón. Sin embargo, el mercado está muy indeciso porque pasados los cinco días que la R. O. concede á los trigos y harinas de los depósitos comerciales para introducirlos al consumo, estos inundarán las plazas del litoral, y hasta que esas existencias se agoten, los precios se mantendrán bajos.

Una vez que los labradores conocen las jugadas arancelarias les recomendamos en la actualidad calma y dejar pasar el chaparrón, que después vendrá el tiempo sereno y se verán claramente como las necesidades de nuestro mercado y las de las naciones vecinas en guerra, necesitan para su consumo.

A pesar de la baja de las tres pesetas en el arancel el trigo se sostiene bien, reaccionando un poco, puesto que Valladolid ha bajado á 58, hay revistas que dicen á 59; en Medina, á 58 y 58 y 1/2; en La Nava, clase superior 59; en Rioseco, á 56.

El centeno, se sostiene porque contra él no va la R. O., toda vez que hay pocas existencias y nada entra de él extranjero. Se cotiza en Valladolid, al detall á 46 reales las 90 libras, se ofrecen partidas á 47 y 1/2, negocio reservado; en Medina, Olmedo, Tordesillas, de 44 á 45.

Cebada, sostenida, de 25 á 26.  
Avena, á 19; yeros en general, de 36 á 38.

**Nuestro Mercado**

Siguiendo la corriente pretendieron los almacenistas hacer la baja no pagando más que á 52 reales, pero ante la resistencia en los vendedores pagaron á 55 y 56. Hoy regatean y pretenden bajar lo posible, no pudiendo subir á 56; algunos sólo pagan á 54 y otros á 55.

El centeno, va mejor, se sostiene y no hay razón para que baje, como decimos anteriormente; aquí pagan á 44.

La cebada, se presenta muy poca á la venta, vendiéndose á 27 y 28; avena, á 19; yeros, á 36; algarrobas, á 38.

**VINOS**

Encañado, se han vendido algunas pequeñas partidas de añejo á 24 reales cántaro. El tiempo igual, sin querer llover.

**Noticias**

**LOS PAGOS EN MARRUECOS**

Según la estadística publicada, los pagos verificados por los gastos de nuestra acción en Marruecos importaron, en Septiembre último, 9.592.195 pesetas, y en los nueve primeros meses del año actual, 104.338.970 pesetas.

De esta cantidad corresponde á los gastos de Guerra 98.772.848 pesetas; á Fomento, 2.733.371; á Estado, pesetas 1.055.282; á Marina, 1.279.032; á Gobernación, 420.377 y á Hacienda, 37.100

Comparados los pagos de dicho período en este año con el mismo del anterior, resulta en el actual un aumento de 9.603.000 pesetas, debido á los mayores gastos en Guerra.

Los créditos concedidos en el presupuesto para todo el ejercicio ascienden, con destino á todos los servicios de la «Acción en Marruecos», á pesetas 124.402.000.

Ha tomado posesión del cargo de médico titular de Bahabón, el aventajado joven don Eleuterio Casas.

Se anuncia vacante la plaza de inspector municipal de Higiene y Sanidad pecuaria, de la agrupación compuesta por los pueblos de Rábano, Olmos y Torre de Peñafiel, con su agregado Molpeceres,

con la dotación anual de 365 pesetas, que pagarán: Rábano, 169; Olmos, 108, y Torre, 88. La residencia la tendrá en el pueblo de Rábano, al que se mandarán las solicitudes.

Concejales que salen este bienio: don Valeriano Valiente; don Pablo Velasco; don Tomás Cea; don Martín Viloria; don Teófilo Burgueño, y don Lin Cano. Concejales que les sustituirán: los que los políticos designen.

Pedid los productos Pinós, para que engorden los animales.

Ha fallecido en Villarrín (Zamora), la virtuosa señora doña María Jesús Gómez y Gómez, esposa del farmacéutico de aquella población, nuestro paisano y amigo don Teodoro de la Fuente Arránz, al que, en unión de sus hijos, enviamos nuestro sentido pésame.

**BIBLIOGRAFÍA**

**Mapa ilustrado del teatro de la guerra europea**

La incansable casa editorial Maucci, de Barcelona, que tanto contribuye con su labor cultural á la difusión de toda clase de conocimientos, á más de la magnífica obra realizada con la presente guerra, cuyo primer tomo se ha publicado recientemente, acaba de dar á luz un magnífico mapa en ocho colores, con el título de «Mapa ilustrado del teatro de la guerra europea».

Tiene este notable mapa tamaño adecuado (82 por 108 centímetros) para decorar un despacho, está dibujado exprofeso y va adornado con artística orla, formada por los retratos de los jefes de Estado de las naciones beligerantes, con sus escudos, banderas nacionales y banderas de combate, y un cuadro sinóptico con las fechas de las declaraciones de guerra.

Precio del ejemplar, una peseta.

El señor alcalde de San Esteban de Gormaz, nos comunica en atenta carta que hagamos público es incierto el rumor que con tendencia maliciosa han hecho esparcir acerca del estado sanitario de dicha villa, con el fin de perjudicar la feria de San Martín, que ni hay tifus ni otra enfermedad infecciosa, según manifestaciones de los tres médicos de la localidad.

Queda complacido el alcalde de San Esteban.

Y de la feria de San Eugenio ¿que hay? ¿saldrán los programas como siempre, la víspera?

**Venta.**—Se hace en buenas condiciones, de la casa Fonda del Comercio, que fué de Elías de Domingo. Para tratar de las condiciones, con su dueño Teófilo de Domingo.

Piperacina granulada del Dr. Grau. Es la que mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes, los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reumatismos en todas sus manifestaciones.

**MANTECADAS DE ASTORGA.**—Recientes todos los días; se venden á peseta la docena. El conserje del Círculo de la Amistad, Cándido Martíá.

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y Extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

# Sección de Anuncios

## PLAZA MAYOR

# Droguería de la Villa

Visitadla y compraréis barato los artículos que á continuación se detallan y muchos más, propios del ramo de Droguería

### Perfumería

Jabones de Heno de Pravia.—Flores del Campo.—Glicerina.—De las Flores.—Femina.—Eterno.—Gomoso y otros muchos.

Esencias sueltas y en frasquitos muy bonitos y caprichosos.

Polvos.—Colonias.—Cosméticos.—Estuches de Perfumería.—Petróleo Gal.—Cremas, etc.

### Pinturas y Barnices

Colores.—Purpurinas.—Esmaltes.—Pinturas preparadas.—Barnices.—Aceites de linazas.—Brochas.—Pinceles.—Paletinas.—Muropén.—Colas, etc.

### Semillas

Superiores y seleccionadas de Hortalizas. Sandía, Melón, Alfalfa, Remolacha forrajera, etc.

### Droguería

Azufres.—Sulfato de cobre.—Sulfato de hierro.—Rafia.—Productos para la tintorería.—Anilinas.—Algodones.—Gasas.—Productos anticriptogámicos para la agricultura.—Fuelles de azufrar, etc.

Específicos nacionales y extranjeros aparatos ortopédicos.

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPOSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

## Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica  
Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

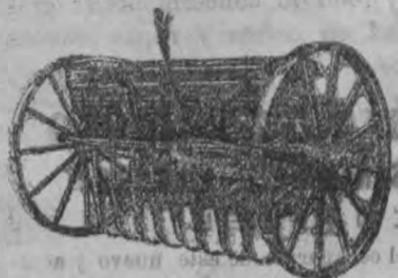
BILBAO VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick.—Trilladoras á vapor de todos los tipos.



PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y pesupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPOSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muelles

DE

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber dónde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontraréis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburó de Calco marca Faro de Sastargo.

VICTORINO ESTEBAN

Portale Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).—PEÑAFIEL

## Novedad

### La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección zurcir y remendar medias, calcetines y tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda ó hilo.

### No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal y mutuo. No hay catálogos.

MAXIMO SCHNEIDER

Paseo de Gracia, 97.—BARCELONA